





#### **EDITORIAL**



#### Liebe Gartenfreunde,

der Spätsommer hält Einzug – und mit ihm die Zeit, dem Garten noch einmal volle Aufmerksamkeit zu schenken. In dieser Ausgabe widmen wir uns deshalb der Gartenpflege: Welche Arbeiten stehen wann an? Und was tut dem Garten gut?

Außerdem mit dabei: ein spannendes Gartenprojekt, ein Rezept mit alpinen Wurzeln, unsere aktuelle Lieblingspflanze, die zarte Schneekirsche, und natürlich Neuigkeiten aus dem GALANET-Netzwerk.



In der Rubrik "Besondere Gärten" geht's diesmal wortwörtlich nach oben: Unter dem Motto "Level up!" zeigen wir Ihnen, wie Höhenunterschiede in der Gartengestaltung zum echten Blickfang werden können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen – und natürlich beim Genießen Ihrer grünen Oase!

Herzlichst Markus und Ramona Glatz mit allen Mitarbeiter/-innen GALANET-Partner seit 1996

#### NEUIGKEITEN



### NACHHALTIGKEIT IM GARTEN – GANZ PRAKTISCH GEDACHT

Nachhaltigkeit ist für viele ein großes Wort. Für uns bei Glatz bedeutet es: bewusster Umgang mit Ressourcen, ein Auge für das, was schon da ist – und manchmal auch ein bisschen Erfindergeist.

Wie das bei uns konkret aussieht?

Mehr dazu auf Seite 19.





#### INGRÜN 03 | 2025



TITELTHEMA

**04** GARTENPFLEGE

REZEPT

**08** VEGGI CAPUNS

PROJEKTVORSTELLUNG

**10** OHNE HINDERNISSE INS GARTENABENTEUER

INSIDES

**14** GALANET NEWS

BESONDERE GÄRTEN

**16** LEVEL UP!

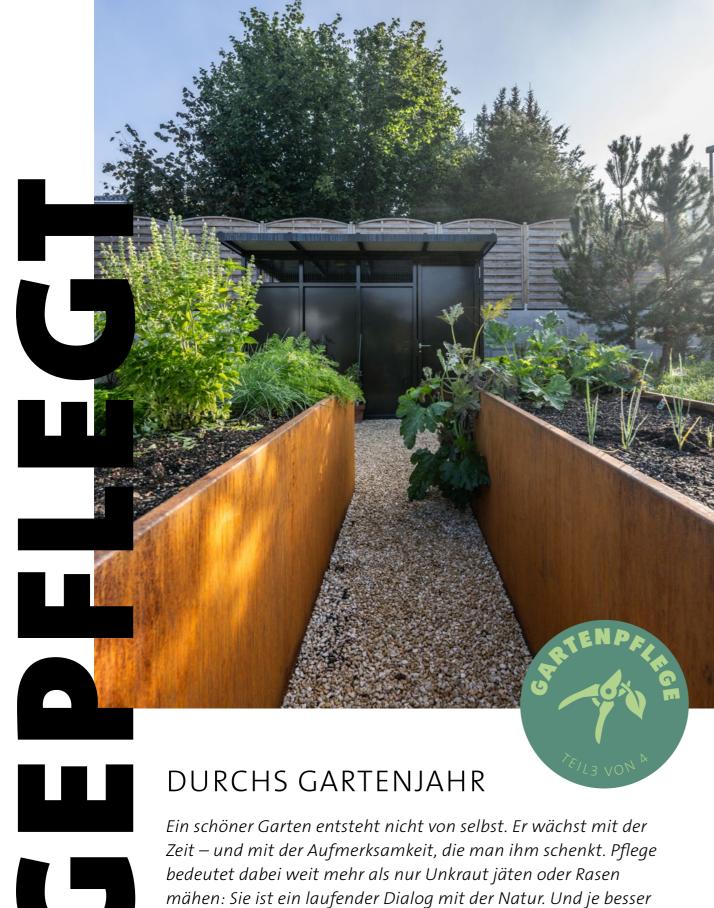
LIEBLINGSPFLANZE

**18** SCHNEEKIRSCHE



#### MPRESSUM

Ausgabe 03 | 2025 • Erscheint viermal jährlich **Herausgeber**: Lust auf Garten GbR | galanet.org | zentrale@galanet.org **Fotos**: Bildrechtlich geschützt durch die Lust auf Garten GbR **Druck**: oeding print GmbH | oeding-print.de **Redaktion & Layout**: NØYLAND GmbH | noy.land • ingruen@noy.land



man diesen versteht, desto gesünder und stimmiger entwickelt sich das grüne Zuhause.

01 PFLEGE MIT PLAN

> Gartenpflege heißt auch: mit dem Rhythmus der Jahreszeiten gehen. Frühjahrsputz, Sommerschnitt, Herbstvorbereitung, Winterschutz – jede Phase hat ihre Aufgaben. Schon mit kleinen, aber konsequenten Maßnahmen bleibt der Garten langfristig vital.

#### **WAS REGELMÄSSIG SINN MACHT:**

- > Pflanzen kontrollieren
- > Gießen, wenn's nötig ist
- > Rückschnitt nach Bedarf
- > Mulchen & Bodenpflege
- > Laub und Verblühtes entfernen



Der Pflegeaufwand lässt sich durch Planung deutlich beeinflussen. Wer passende Materialien und Pflanzen auswählt, spart Zeit – und Nerven. Wichtig: Auch pflegeleicht bedeutet nicht pflegefrei, aber aber der Aufwand bleibt überschaubar.

#### **PFLEGELEICHTE GESTALTUNGSIDEEN:**

- > Immergrüne und robuste Gehölze
- > Bodendecker statt Rasenflächen
- > Mulchflächen gegen Unkraut
- > Bewässerungssysteme und Mähroboter
- > Beete mit strukturgebenden Stauden

TITELSTORY



## 03 TECHNIK, DIE ENTLASTET

Gartenpflege muss kein Kraftakt sein. Wer sich bei Routineaufgaben helfen lässt, hat es leichter und gleichzeitig mehr Zeit fürs Wesentliche.

- > Mähroboter
- > Automatische Bewässerung
- > Zeitschaltuhren für Gartenbeleuchtung
- > Akku-Gartengeräte
- > Garten-Apps für Pflegetipps und Erinnerungen





# 3 TIPPS



#### DER BODEN MACHT DEN UNTERSCHIED

Ein gepflegter Rasen bildet oft das Herzstück eines Gartens. Er kann als Spiel- oder Liegewiese dienen, lädt zum Toben und Entspannen ein.



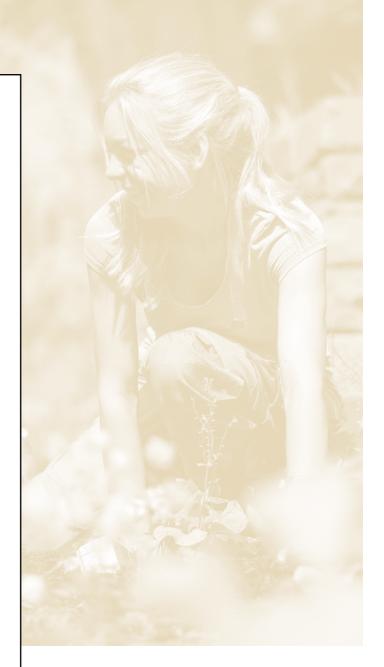
#### DIE PFLANZEN

Die Auswahl der Pflanzen beeinflusst den Look eines Gartens enorm. Blühende Stauden, immergrüne Sträucher, Ziergräser und heimische Gehölze sorgen für Abwechslung und Struktur.



#### DAS LICHT

Lichterketten, Spots oder Bodenleuchten schaffen am Abend eine gemütliche Stimmung und setzen Pflanzen und architektonische Elemente gekonnt in Szene.



# FAZIT: GARTENPFLEGE LOHNT SICH

Sie sorgt für Struktur, gesunde Pflanzen und ein stimmiges Gesamtbild. Wer regelmäßig Zeit investiert, profitiert von einem Garten, der das ganze Jahr über Freude macht – nicht nur optisch, sondern auch als lebendiger Ort zum Durchatmen.

6 TITELSTORY

# COOKST DU?

# REZEPTE AUS DER MITARBEITER-GARTENKÜCHE TIPP VON DER KÖCHIN Capuns lassen sich auch prima vorbereiten und später im Ofen fertig garen perfekt, wenn Gäste kommen! Und wer es besonders herzhaft mag, ersetzt die Milch-Bouillon-Mischung durch Rahm und etwas Weißwein.

### Veggi Capuns

ZUBEREITET VON ELENA BOSSMANN

Capuns mal anders: Bei der vegetarischen Variante dieses traditionellen Bündner Gerichts wird auf Fleisch verzichtet – nicht aber auf Geschmack! Gefüllt mit würzigem Kräuter-Spätzleteig, umhüllt von zarten Mangoldblättern und verfeinert mit einer leichten Milchsauce, bringen sie nicht nur alpine Küche auf den Teller, sondern passen auch perfekt in eine bewusste Ernährung. Für Elena Bossmann von Ammann Gartenbau ein echter Favorit – und ein Stück kulinarische Entschleunigung nach einem hektischen Bürotag.

#### ZUTATEN (4 PERS.)

16-20 große Mangoldblätter

350 g Mehl

3 Eier

100 ml Milch

150 ml Wasser

100 g geriebener Bergkäse

Frische Kräuter (z. B. Schnittlauch, Petersilie, Thymian)

Salz, Pfeffer, Muskat

Butte

200 ml Milch + 200 ml Gemüsebouillon für den Garsud

Optional: geriebener Käse zum Überbacken

#### ZUBEREITUNG

Die Eier in einer großen Schüssel verquirlen, mit Salz, Pfeffer, Muskat, Milch und Wasser verrühren. Das Mehl portionsweise zugeben und kräftig schlagen, bis ein zäher Teig entsteht, der Blasen wirft. Den Teig 30 Minuten ruhen lassen, danach frische Kräuter dazugeben.

In der Zwischenzeit die Stiele der Mangoldblätter herausschneiden, in Stücke schneiden und beiseitelegen. Die Blätter kurz in heißem Wasser blanchieren, damit sie sich besser rollen lassen. Nun jeweils einen Löffel Teig in ein Mangoldblatt geben, einrollen und die Enden einschlagen. Die Capuns nebeneinander in eine gebutterte Auflaufform legen.

Milch und Bouillon mischen, angießen und alles bei 180 °C ca. 20–25 Minuten garen. Wer mag, streut für die letzten Minuten noch etwas Bergkäse darüber und lässt ihn goldbraun überbacken.



8 REZEPT



# OHNE HINDERNISSE INS GARTENABENTEUER

Barrierefreier Familiengarten mit Spielplatz im Sauerland



Ein Garten mit über zehn Metern Höhenunterschied – und ein kleiner Junge im Rollstuhl, der gemeinsam mit seinem Bruder draußen spielen möchte. Diese besondere Ausgangslage stellte hohe Anforderungen an Planung und Gestaltung – und genau das machte dieses Projekt so außergewöhnlich.





ach intensiver Überlegung entstand ein Garten, der nicht nur barrierefrei zugänglich ist, sondern auch Raum für Spiel, Entspannung und Familienzeit bietet. Der Zugang zum Haus wurde neu organisiert: mit einer ebenerdigen Zufahrt, flankiert von einer großzügigen Treppe. Der Hof- und Terrassenbereich ist pflegeleicht und ideal für das sichere Befahren mit dem Rollstuhl.



10 PROJEKTVORSTELLUNG



Ein Garten, der verbindet – Generationen, Bedürfnisse und ganz viel Lebensfreude.



Ein Wasserelement aus Edelstahl bildet den Mittelpunkt im Eingangsbereich: modern, zurückhaltend und das ganze Jahr über nutzbar. Daneben bleibt genügend Platz zum Spielen, Malen und Planschen. Um den Hang zu sichern, wurden ca. 50 Tonnen Anröchter Quadersteine als Mauerblöcke verbaut – ergänzt durch eine pflegeleichte Bepflanzung. Von hier aus führt eine breite Treppe auf die nächste Ebene. Alternativ gelangt man mit einem leicht bedienbaren Außenaufzug nach oben.

Ein sanft ansteigender Weg verbindet das obere Gartenniveau mit dem Kinderspielplatz – mit etwas Übung auch für den Rollstuhl gut befahrbar. Unterwegs lädt ein Holzdeck auf dem begrünten Carportdach zum Sonnen und Verweilen ein. Oben angekommen wartet das Highlight des Gartens: ein Spielbereich mit Holzhaus, Kletterwand, Rutsche, Sandkasten und Nestschaukel – kindgerecht, sicher und liebevoll eingebettet in die Umgebung. Auch das bestehende Gartenhaus wurde eingebunden und ist jetzt ebenfalls barrierefrei erreichbar.









- » Barrierefreie Wege und Ebene
- › Integrierter Außenaufzug
- Kinderspielplatz mit Kletterhaus
- » Edelstahl-Wasserelement im Hofbereich
- » Dachbegrünung mit Holzded
- » Harmonische Verbindung vo Funktion und Gestaltung

#### **MATERIALIEN & PFLANZEN**

- » 50 t Anröchter Quadersteine als Mauerblöck
- » Großformatige Keramikplattei
- » Edelstahlschale als Quellbecke
- Holzdeck und extensive Dachbegrünung
- Rollrasen und pflegeleichte Hangbepflanzung
- Blühpflanzen mit saisonalem Wechsel
- Spielgeräte aus Holz: Rutsche Kletterwand Sandkasten



**VOLKER HILGENHAUS** Hilgenhaus Grünbau GmbH GALANET-Partner seit 2020

12 PROJEKTVORSTELLUNG





#### Garten- und Landschaftsbau Kreye unter den Top 50 bei "Gärten des Jahres 2025"

Großer Erfolg für Garten- und Landschaftsbau Kreye: Erstmals nahm das Unternehmen am renommierten Wettbewerb "Gärten des Jahres 2025" teil – und schaffte es mit einem seiner vier eingereichten Projekte direkt unter die Top 50. Damit wurde das Projekt in die exklusive Longlist aufgenommen und als herausragendes Beispiel innovativer Gartengestaltung gewürdigt.

Die Preisverleihung fand am 18. Februar in der Baumschule Ebben (Cuijk, Niederlande) statt. Vor Ort waren die Geschäftsführung Volker Kreye und Hilke Tabken sowie die Prokuristen Thorsten Riedebusch und Stefanie Grundmann. Das prämierte Projekt beeindruckt mit einem reduzierten, durchdachten Design, das die natürliche Umgebung bewahrt. Herzstück ist ein harmonisch in die Landschaft eingebetteter Livingpool. Nachhaltige Materialien, eine umweltfreundliche Wasseraufbereitung und gezielte Sichtachsen machen den Garten zu einem echten Highlight. Dieser Erfolg zeigt: Kreye steht für durchdachte, zeitlose Gartengestaltung auf höchstem Niveau.

Der Wettbewerb "Gärten des Jahres 2025", initiiert vom Callwey Verlag, zählt zu den bedeutendsten Branchenevents für Gartearchitekten und Landschaftsbauer im deutschsprachigen Raum. Aus 150 Einreichungen wählte eine Expertenjury die 50 besten Gärten aus, die nun in einer aufwendig gestalteten Buchdokumentation präsentiert werden: Konstanze Neubauer / Stephan Lenzen, Gärten des Jahres – Die 50 schönsten Privatgärten 2025, 2025, 320 Seiten, über 400 farbige Abbildungen und Pläne, 59,95 €, ISBN 978-3-7667-2756-5.







#### Haas Galabau setzt auf Elektromobilität

Schön, wenn Nachhaltigkeit nicht nur im Garten großgeschrieben wird, sondern auch auf der Straße. Nachdem schon alle Bauleiter-Autos auf "E" umgestellt wurden, setzt Haas nun mit dem ersten Elektro-Sprinter ein Zeichen für umweltfreundliches Arbeiten – leise, emissionsfrei und zukunftsorientiert. Geladen wird mit 100 % Ökostrom und großteils mit Strom von der eigenen PV-Anlage. Im Jahr 2023 konnten so ca. 11.000 l Diesel eingespart werden. Im Jahr 2024 werden es rund 14.000 l sein. Ein weiterer Schritt in Richtung Klimaschutz und noch nachhaltigerer Gärten.





#### DAS GALANET-QUALITÄTSVERSPRECHEN

GALANET ist ein Verbund aus qualifizierten Garten- und Landschaftsbauern in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Alle GALANET-Partner haben das gemeinsame Ziel, Ihnen mehr zu bieten, als Sie von uns erwarten: nämlich Begeisterungsqualität. Darum haben wir seit über 20 Jahren ein in unserer Branche einmaliges Organisationssystem entwickelt. Dieses befähigt uns zu hoher Beratungskompetenz, kreativen Gestaltungsideen, hoher Ausführungsqualität, störungsarmer Ablauforganisation sowie außergewöhnlichen Verhaltensweisen unserer Mitarbeitenden.

Alle Partner des GALANET-Qualitätsnetzwerkes sehen Sie hier auf der Karte oder im Internet unter

galanet.org

14



#### GÄRTEN MIT HÖHENUNTERSCHIEDEN GESTALTEN

Stufe für Stufe zum Gartenglück: Höhenunterschiede bringen Spannung, Struktur und echte Wow-Momente ins Grün. Ein sanfter Anstieg hier, eine kleine Mauer dort – und schon entstehen neue Blickwinkel, gemütliche Rückzugsorte oder lebendige Übergänge. Wer mit Höhen spielt, schafft Räume, Perspektiven und Atmosphäre. Also: Schuhe aus, Gartenkarte aufklappen und los geht's – der Weg nach oben lohnt sich.



**RAMONA GLATZ** Glatz Garten- und Landschaftsbau GmbH GALANET-Partner seit 1996

#### **SICHTACHSEN SCHAFFEN SPANNUNG**

Höhenunterschiede erlauben gezielte Blickbeziehungen - auf Solitärpflanzen, Kunstobjekte oder landschaftliche Fernblicke.



#### **DURCHDACHTE BEPFLANZUNG NACH ZONEN**

An trockenen, sonnigen Hängen fühlen sich andere Pflanzen wohler als in geschützten Mulden. Die standortgerechte Auswahl ist entscheidend.



#### WASSER IM HÖHENVERLAUF **INSZENIEREN**

Ein kleiner Bachlauf oder ein Quellstein mit Gefälle wirkt besonders natürlich und belebt das Gesamtbild.



#### SICHERE UND ÄSTHETISCHE WEGEFÜHRUNG

Treppen und Trittstufen ermöglichen ein sicheres Begehen – und werden bei guter Planung zu gestalterischen Highlights.

#### **HÖHENDIFFERENZEN CLEVER KASCHIEREN**

Wer keine Mauern möchte, kann Höhen mit sanften Böschungen, bepflanzten Hängen oder Gabionen abfangen – funktional und naturnah.



#### **GARTENRÄUME SCHAFFEN**

Terrassen fangen Höhenunterschiede ab und gliedern den Garten. So entstehen nutzbare Flächen – zum Beispiel für Sitzplätze, Beete oder Wege.

#### STÜTZMAUERN MIT **DOPPELFUNKTION**

Trockenmauern aus Naturstein oder Beton sorgen für Stabilität – und bieten zugleich Raum für Pflanzungen oder Sitzgelegenheiten.

#### **VON HÖHEN UND TIEFEN**

Ein vorhandener Hang ist kein Problem, sondern Potenzial. Unterschiedliche Ebenen schaffen Struktur und machen den Garten lebendig.







17 16 SPECIAL



#### MEINE

# Lieblingspflanze

#### **SCHNEEKIRSCHE**

Prunus subhirtella

Meine aktuelle Lieblingspflanze: die Schneekirsche. Warum? Weil sie gleich mehrfach begeistert – mit zartrosa Blüten im Frühjahr, einer leuchtenden Herbstfärbung und einem schlanken Wuchs, der auch in kleinen Gärten eine große Wirkung entfaltet. Besonders gern setze ich sie als Hochstamm ein – zum Beispiel im Vorgarten. Dort wird sie bis zu fünf Meter hoch und überzeugt mit einer eleganten, schmalen Krone, die wenig Platz braucht und dennoch ein echter Blickfang ist. Die gefüllten Blüten erscheinen meist schon im März oder April und ziehen zahlreiche Bienen und Hummeln an.

#### MEIN TIPP

Die Schneekirsche eignet sich perfekt für kleinere Gärten oder als zierender Solitär im Eingangsbereich. Durch ihre zarte Blüte, ihre intensive Herbstfärbung und den naturnahen Mehrwert ist sie eine wunderbare Bereicherung für jeden Garten – besonders in der Übergangszeit zwischen Winter und Frühling.



THOMAS ERBEN Bauleiter Gartengestaltung Stockreiter GmbH GALANET-Partner seit 2014



#### **NACHHALTIGKEIT**

#### FÜR UNS MEHR ALS EIN TREND

Nachhaltigkeit hat viele Facetten. Für uns bei Glatz ist es kein großes Wort, sondern Teil unseres Alltags. Wir überlegen uns bei jeder Aufgabe: Geht das auch ressourcenschonend? Lässt sich etwas wiederverwenden? Muss wirklich immer alles neu sein?

#### Altes neu gedacht

Gerade Natursteine erzählen Geschichten – und genau das macht sie so besonders. Wir lagern schöne Stücke oft ein, bis ein Garten nach genau diesem Stein verlangt. Viele unserer Kundinnen und Kunden lieben es, wenn das Material schon eine Geschichte mitbringt – so wirkt der Garten von Anfang an natürlich und gewachsen.

#### Bäume erhalten – statt ersetzen

Ein großer Baum im Garten ist ein echter Schatz. Wenn er gesund ist, tun wir alles dafür, ihn zu erhalten – auch wenn das bei der Umgestaltung mehr Aufwand bedeutet. Aber am Ende steht da ein prägendes Element, das Schatten spendet, Geborgenheit schafft und sofort wirkt.





#### Unsere Werkstatt - voller Ideen

In unserer Werkstatt wird repariert, getüftelt und recycelt. Ob ein Anhängerschloss aus Metallresten oder eine Transportpalette aus alten Zaunelementen – wir denken gerne um die Ecke und geben Dingen ein zweites Leben. Sogar die Fenster wurden von Frühbeetkästen umfunktioniert.

#### Wasser gezielt einsetzen

Wasser ist ein wertvolles Gut. Deshalb setzen wir auf effiziente Bewässerungslösungen – auch im Kleinen und auch in Upcycling-Manier. Wer in den frühen Morgenstunden bewässert, spart Wasser und sorgt gleichzeitig dafür, dass die Pflanzen optimal versorgt sind.

#### GARTENTIPPS FÜR DEN SEPTEMBER

- Jetzt an den Herbst denken: Eine gute Herbstdüngung stärkt Pflanzen und Rasen für die kalte Jahreszeit.
- Planen für das neue Gartenjahr: Neue Beete anlegen, Lücken schließen oder große Wünsche realisieren – der Herbst ist die perfekte Zeit zur Vorbereitung.
- Ein Baum fürs Leben? Jetzt ist der richtige Moment für Planung und Pflanzung.

Bewässerungsanlagen verbauen: Im Herbst/Winter per-

fekt. Die Pflanzungen und Rasenflächen werden nicht stark beansprucht und bis zum kommenden Frühjahr ist alles tiptop.

Wir sind gerne für Sie da – ob für nachhaltige Ideen oder frische Projekte:





info@glatz-galabau.de

18 *LIEBLINGSPFLANZE* 





Glatz Garten- und Landschaftsbau GmbH

Buckhof 1 79348 Freiamt Tel. 07645 445 Fax 07645 443 info@glatz-galabau.de glatz-galabau.de